ABSTRACT

Iban migrant workers from Sarawak had started migrating to Johor for employment as early as the 1970s and their number continues to increase over time. The early settler comprised those migrant workers who either worked in Singapore or wishing to have cheaper accommodation and those who worked off-shore and were waiting for their next trip overseas. Apparently, Pasir Gudang at Johor Bahru was the chosen area to stay for its proximity to the Malaysian-Singapore causeway. The main purpose of the study among others are to investigate how the Iban adapt to the lifestyle in the new environment – socially, culturally, and economically and to identify the socio-acculturation challenges faced by them in the new place. The study employs a descriptive research design using a qualitative approach. Researcher has applied snowball sampling techniques where in-depth interview with key informants and focus group discussion are held with a small group of participants. The study found that the Iban migrants have adapted quite well to their new place or environment and are able to maintain their ethnic identity. They still can practice their culture and tradition without any interference. Of course, life was very difficult in the beginning but the Iban who were used to hardship managed to cope and overcome those obstacles. It is a success story of people who migrated from one place to another in search of "greener pasture".

Keywords: Iban *bejalai*, migration, adaptation

Iban Bejalai: Dinamisme dan Penyesuaian Sosio Budaya dalam Masyarakat Malaysia yang Pelbagai. Kajian Penerokaan Komuniti Iban di Johor Bahru

ABSTRAK

Imigran Iban dari Sarawak telah mula berhijrah ke Johor untuk mendapatkan pekerjaan seawal tahun 1970an dan bilangan mereka terus meningkat dari masa ke semasa. Imigran Iban yang terawal ke Johor atas sebab bekerja di Singapura atau ingin mendapat tempat tinggal yang lebih murah. Selain itu, mereka yang bekerja "offshore" dan sedang menunggu perjalanan mereka seterusnya keluar negara juga telah memilih Johor sebagai tempat persinggahan sementara. Oleh itu, Pasir Gudang yang terletak di Johor Bahru adalah kawasan yang menjadi pilihan imigran Iban kerana berdekatan dengan Tambak Malaysia-Singapura. Tujuan utama kajian antara lain adalah untuk menyelidiki bagaimana orang Iban menyesuaikan diri dengan gaya hidup di persekitaran baru-sosial, budaya, ekonomi dan juga untuk mengenalpasti cabaran sosio-budaya yang mereka hadapi. Kajian ini menggunakan reka bentuk deskriptif iaitu secara kualitatif. Penyelidik telah menggunakan teknik pensampelan bola salji di mana temubual mendalam dengan informan utama serta juga perbincangan kumpulan fokus diadakan. Kajian mendapati bahawa imigran Iban dapat menyesuaikan diri dengan baik di persekitaran baru serta masih mampu mengekalkan identiti etnik mereka. Mereka juga masih mempraktikkan budaya dan tradisi asal. Walau bagaimanapun, kehidupan sangat sukar pada peringkat awalnya tetapi orang Iban yang sudah biasa dengan kehidupan mencabar telah berjaya mengatasinya. Ini adalah kisah kejayaan komuniti yang berpindah dari satu tempat ke tempat lain untuk mencari "padang rumput yang lebih hijau".

***Kata kunci**: Iban bejalai, penghijrahan, penyesuaian*